



قانون حماية البيانات الشخصية · KRB-KVK-AM-03

نص الإخطار الموجّه إلى زوار الموقع الإلكتروني

إخطار بشأن معالجة البيانات الشخصية · المادة ١٠ من قانون حماية البيانات الشخصية
رقم ٦٦٩٨



اسم الوثيقة	رقم الوثيقة	تاريخ النشر
إشعار الخصوصية للموقع الإلكتروني	KRB-KVK-AM-03	٢٦.٠٩.٢٠٢٦
الإصدار	النطاق	المسؤول عن البيانات
٢.٠	karub.com (جميع الإصدارات) (اللغوية)	شركة كاروب إنرجي للصناعة والتجارة المساهمة

إشعار الترجمة: هذه الوثيقة ترجمة للنص الأصلي باللغة التركية. وفي حال وجود أي تعارض بين هذه الترجمة والنص التركي، يُعتدّ بالنص التركي.

بصفتنا شركة كاروب إنرجي للصناعة والتجارة المساهمة («الشركة» أو «كاروب»)، نقوم بمعالجة البيانات الشخصية للأشخاص الطبيعيين («صاحب البيانات» أو «أنتم») الذين يزورون موقعنا الإلكتروني ذا العنوان <https://karub.com>، بما في ذلك جميع إصداراته اللغوية («الموقع الإلكتروني»)، والذين يتواصلون معنا عبر قنوات الاتصال المؤسسية الخاصة بنا، وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية رقم ٦٦٩٨ («القانون») والتشريعات الثانوية ذات الصلة.

أعدّ نص الإخطار هذا («النص») بهدف إعلامكم بصفتنا المسؤولين عن البيانات، عملاً بالمادة ١٠ من القانون والبلاغ المتعلق بالإجراءات والمبادئ الواجب مراعاتها عند الوفاء بالتزام الإخطار.

إن هذا النص ذو طابع **إعلامي** فحسب؛ ولا يُطلب منكم بموجبه أي إقرار بالموافقة أو القبول أو الرضا. وفيما يتعلق بأنشطة معالجة البيانات القائمة على الموافقة الصريحة (ملفات تعريف الارتباط غير الضرورية)، يتم الحصول على موافقتكم على أساس كل فئة على حدة، عبر **لوحة تفضيلات ملفات تعريف الارتباط** على الموقع الإلكتروني، **بشكل مستقل عن هذا النص وإجراء منفصل**، وذلك وفقاً لقرار المبادئ الصادر عن مجلس حماية البيانات الشخصية بتاريخ ١٨.٠٢.٢٠٢٦ والمرقم ٢٠٢٦/٣٤٧.

تخرج أنشطة معالجة البيانات المتعلقة بالمرشحين للتوظيف لدينا وموظفينا وموظفي أو ممثلي الموردين وشركاء الأعمال عن نطاق هذا النص، ويتم إعلام هؤلاء الأشخاص بشكل منفصل في بداية العملية ذات الصلة.

المسؤول عن البيانات

الاسم التجاري	شركة كاروب إنرجي للصناعة والتجارة المساهمة (Karub Enerji Sanayi ve Ticaret A.Ş.)
العنوان	حي كيليتش علي باشا، شارع مجلس المبعوثان، رقم ٨/٥، الباب الداخلي رقم ٢٠١ (غلطة بورت، المبنى ١4)، بي أوغلو / إسطنبول

الهاتف	٧٢ ٥٥ ٤٤٤
البريد الإلكتروني	kvvk@karub.com
عنوان البريد الإلكتروني المسجل	karubenerji@hs01.kep.tr
رقم ميرسيس	٠٥٢٦١٥٢٨٨٦٣٠٠٠٠١
الموقع الإلكتروني	https://karub.com

على الرغم من أن لشركتنا مكتبين في لندن (المملكة المتحدة) ودبي (الإمارات العربية المتحدة)، فإن المسؤول عن البيانات فيما يتعلق بأنشطة معالجة البيانات المرتبطة بالموقع الإلكتروني والمشمولة بهذا النص هو شركة كاروب إنرجي للصناعة والتجارة المساهمة المقيمة في تركيا.

٢ أ البيانات الشخصية المعالجة وأغراض المعالجة والأسباب القانونية

تتم معالجة بياناتكم الشخصية وفقاً للمبادئ الواردة في المادة ٤ من القانون، وهي: الامتثال للقانون ولقواعد حسن النية، والدقة والتحديث عند الاقتضاء، والمعالجة لأغراض محددة وواضحة ومشروعة، وأن تكون المعالجة مرتبطة بالغرض الذي تتم من أجله ومحدودة ومتناسبة معه، والاحتفاظ بالبيانات للمدة اللازمة فقط. ويبيّن الجدول أدناه، **لكل فئة على حدة**، الغرض الذي تُعالج من أجله كل فئة من فئات البيانات والسبب القانوني الوارد في المادة ٥ من القانون الذي تستند إليه المعالجة.

فئة البيانات	البيانات الشخصية المعالجة	أغراض المعالجة	السبب القانوني
أمن العمليات	عنوان بروتوكول الإنترنت، وتاريخ الوصول ووقته، وسجلات الخادم والسجلات الأمنية، ومعزّف الجلسة، وسجلات الأخطاء	ضمان التشغيل الآمن والمستمر للموقع الإلكتروني؛ وتنفيذ عمليات أمن المعلومات؛ والكشف عن الهجمات السيبرانية وحركة الروبوتات وإساءة الاستخدام ومنعها	المادة ٥/٢-ز) المصلحة المشروعة لشركتنا (أمن الموقع الإلكتروني والبنية التحتية لتقنية المعلومات)، شريطة ألا تُلحق ضرراً بحقوقكم وحرياتكم الأساسية
بيانات ملفات تعريف الارتباط الضرورية والتفضيلات	ملف تعريف ارتباط الجلسة، وملف تعريف ارتباط للتحقق الأمني، والإصدار اللغوي المختار، وسجل تفضيلات ملفات تعريف الارتباط والموافقة (التاريخ، والوقت، وإصدار النص، والتفضيلات المختارة)	تقديم الوظائف الأساسية للموقع الإلكتروني؛ وتذكّر تفضيلكم اللغوي؛ وتطبيق تفضيلاتكم بشأن ملفات تعريف الارتباط وتسجيلها	المادة ٥/٢-ز) المصلحة المشروعة لشركتنا (التشغيل التقني للموقع الإلكتروني) المادة ٥/٢-و) فيما يتعلق بسجلات الموافقة: إنشاء حق أو ممارسته أو حمايته (إثبات وجود الموافقة)
البيانات المحصّلة عبر ملفات تعريف الارتباط التحليلية والوظيفية والتسويقية	معزّفات ملفات تعريف الارتباط والأجهزة؛ ومعلومات الجهاز والمتصفح ونظام التشغيل؛ والصفحات التي تمت زيارتها، ومدة البقاء في الصفحة، وحركات النقر والتصفح؛ والمصدر المُحيل؛ والموقع التقريبي المستند إلى عنوان بروتوكول الإنترنت (على مستوى الدولة/المدينة)	قياس إحصاءات الزيارات وتطوير الموقع الإلكتروني؛ وتذكّر تفضيلاتكم المتعلقة بالواجهة؛ وقياس أنشطة الترويج المؤسسي وفعالية الحملات	المادة ٥/١-أ الموافقة الصريحة تُمنح الموافقة عبر لوحة تفضيلات ملفات تعريف الارتباط على أساس كل فئة على حدة، بشكل منفصل وإبرادة حرة؛ ويجوز سحبها في أي وقت تشاؤون. ولا يحول عدم منحكم الموافقة دون استفادكم من الوظائف الأساسية للموقع الإلكتروني.

فئة البيانات	البيانات الشخصية المعالجة	أعراض المعالجة	السبب القانوني
طلبات التواصل	بيانات الهوية (الاسم، واللقب)، وبيانات الاتصال (عنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف)، والمعلومات المهنية (الجهة التي تعملون لديها، ومسمّاكم الوظيفي)، ومضمون الطلب وسجلات المراسلات	استلام طلباتكم المتعلقة بالمعلومات والعروض والتوريد والتعاون، وتقييمها، والرد عليها، ومتابعتها	المادة ٢/٥-ج) فيما يتعلق بالطلبات الرامية إلى إبرام عقد مثل العروض أو التوريد أو التعاون: كون المعالجة مرتبطة مباشرة بإبرام العقد أو تنفيذه المادة ٢/٥-ز) فيما يتعلق بطلبات المعلومات العامة: المصلحة المشروعة لشركتنا (الرد على طلبكم)
الإجراءات القانونية والطلبات الرسمية	البيانات الواردة في الفئات المذكورة أعلاه (مقتصرة فقط على الطلب أو النزاع ذي الصلة)	الاستجابة لطلبات المعلومات والوثائق الواردة من الجهات القضائية والمؤسسات والهيئات العامة المختصة؛ ومتابعة الإجراءات القانونية؛ وحماية حقوق شركتنا في النزاعات المحتملة	المادة ٢/٥-د) كون المعالجة ضرورية لتمكين المسؤول عن البيانات من الوفاء بالتزامه القانوني المادة ٢/٥-و) كون المعالجة ضرورية لإنشاء حق أو ممارسته أو حمايته

البيانات الشخصية ذات الطبيعة الخاصة: لا تتم عبر الموقع الإلكتروني معالجة البيانات الشخصية ذات الطبيعة الخاصة المنصوص عليها في المادة ٦ من القانون. ونرجو منكم عدم مشاركة بياناتكم المتعلقة بالصحة أو الدين أو الأصل العرقي أو الإذانات الجنائية وما شابهها في الرسائل التي ترسلونها عبر قنوات الاتصال الخاصة بنا. وفي حال إرسال مثل هذه البيانات التي لا صلة لها بطلبكم إلينا، يتم إتلافها دون إخضاعها لأي معالجة.

اتخاذ القرارات الآلية: لا تُستخدم بياناتكم الشخصية بغرض اتخاذ قرار بشأنكم يستند حصراً إلى أنظمة آلية ويرتّب آثاراً قانونية أو يؤثر عليكم تأثيراً جوهرياً مماثلاً.

الأطفال: لا يقدّم الموقع الإلكتروني خدمات موجهة إلى من هم دون سن ١٨ عاماً، ولا تُجمع البيانات الشخصية العائدة لهؤلاء الأشخاص عن علم.

٣ طريقة جمع البيانات الشخصية

تُجمع بياناتكم الشخصية إلكترونياً، استناداً إلى الأسباب القانونية المذكورة أعلاه، بالطرق التالية:

- ♦ **بوسائل آلية:** أثناء زيارتكم للموقع الإلكتروني عبر سجلات الخادم وملفات تعريف الارتباط الضرورية؛ أما عبر ملفات تعريف الارتباط غير الضرورية والتقنيات المماثلة، فلا يتم ذلك إلا في حال منحكم الموافقة على الفئة ذات الصلة عبر لوحة تفضيلات ملفات تعريف الارتباط.
- ♦ **بوسائل آلية جزئياً:** من خلال إرسالها من قبلكم شخصياً عبر قنوات الاتصال المؤسسية الخاصة بنا، مثل عنوان البريد الإلكتروني info@karub.com، وخط الهاتف رقم ٥٥ ٤٤٤ ٧٢، وصفحة شركتنا على لينكد إن.

يمكنكم الاطلاع على معلومات تفصيلية حول أسماء ملفات تعريف الارتباط المستخدمة ومزودها ومدد الاحتفاظ بها وكيفية إدارة تفضيلاتكم في **سياسة ملفات تعريف الارتباط الخاصة بنا** (<https://karub.com/tr/cookie-policy>). وفي حال تواصلكم معنا عبر منصات تابعة لأطراف ثالثة مثل لينكد إن، تحمل المنصة المعنية أيضاً صفة المسؤول عن البيانات فيما يتعلق بأنشطة معالجة البيانات الخاصة بها.

٤ نقل البيانات الشخصية

٤.١. النقل داخل البلاد

يجوز نقل بياناتكم الشخصية إلى المتلقين داخل البلاد، عملاً بالمادة ٨ من القانون، ومقتصرةً حصراً على الأغراض المبيّنة أدناه، وبالقدر الذي يقتضيه الغرض:

فئة المتلقين	غرض النقل	السبب القانوني
الموردون الذين تتلقى منهم خدمات تقنية المعلومات والاستضافة وتطوير الموقع الإلكتروني وصيانتته (بصفتهم معالجي البيانات)	استضافة الموقع الإلكتروني وصيانتته التقنية وضمان أمنه	القانون، المادة ٨/١ والمادة ٥/٢- (ز)
المستشارون الذين تتلقى منهم الخدمات القانونية وخدمات الاستشارات المالية والتدقيق المستقل	تسيير الإجراءات القانونية، وأنشطة التدقيق، وحماية حقوق شركتنا	القانون، المادة ٨/١ مع المادة ٥/٢- (د) و (و)
المحاكم، والنيابات العامة الرئيسية، ودوائر التنفيذ، وهيئة حماية البيانات الشخصية، وسائر المؤسسات والهيئات العامة المخولة قانوناً بطلب المعلومات والوثائق	الاستجابة لطلبات القانونية الصادرة عن الجهات المختصة، والوفاء بالالتزامات القانونية لشركتنا	القانون، المادة ٨/١ مع المادة ٥/٢- (د)

٤.٢. النقل إلى خارج البلاد

تقع خوادم بعض الخدمات المستخدمة في الموقع الإلكتروني خارج البلاد. ولهذا السبب، تُنقل بياناتكم الشخصية إلى خارج البلاد في إطار المادة ٩ من القانون واللائحة المتعلقة بالإجراءات والمبادئ الخاصة بنقل البيانات الشخصية إلى الخارج، إلى المتلقين المبيّنين أدناه واستناداً إلى الضمانات الموضحة:

المتلقي	الدولة	البيانات المنقولة والغرض
غوغل أيرلندا ليمتد / غوغل إل إل سي (غوغل أناليتكس)	أيرلندا / الولايات المتحدة الأمريكية	البيانات المحصّلة عبر ملفات تعريف الارتباط التحليلية؛ قياس إحصاءات الزيارات. ولا يتم ذلك إلا في حال منحكم الموافقة على ملفات تعريف الارتباط التحليلية.
لينكد إن أيرلندا أنلنيميتد كومباني / لينكد إن كوربوريشن	أيرلندا / الولايات المتحدة الأمريكية	البيانات المحصّلة عبر ملفات تعريف الارتباط التسويقية وملفات تعريف الارتباط الخاصة بوسائل التواصل الاجتماعي؛ قياس فعالية الحملات. ولا يتم ذلك إلا في حال منحكم الموافقة على فئة ملفات تعريف الارتباط ذات الصلة.
مايكروسوفت أيرلندا أوبريشنز ليمتد	أيرلندا / الولايات المتحدة الأمريكية	بيانات طلبات التواصل وأمن العمليات؛ تشغيل البريد الإلكتروني المؤسسي والبنية التحتية للموقع الإلكتروني

المتلقي	الدولة	البيانات المنقولة والغرض
مكتبا لندن ودبي التابعان لمجموعة كاروب	المملكة المتحدة / الإمارات العربية المتحدة	طلبات التواصل؛ تقييم طلبكم والرد عليه في حال دخوله ضمن نطاق نشاط المكتب المعني

في الحالات الاستثنائية التي لا تتوفر فيها الضمانات المذكورة أعلاه ويكون النقل فيها ذا طابع عرضي، لا يتم النقل إلا عند توافر أحد الشروط المنصوص عليها في الفقرة السادسة من المادة ٩ من القانون (على سبيل المثال، كون النقل ضرورياً لإبرام أو تنفيذ عقد طلبتموه). وفيما يتعلق بملفات تعريف الارتباط الخاصة بالأطراف الثالثة، يجوز أن تحمل شركتنا غوغل ولينكد إن أيضاً صفة المسؤول عن البيانات في إطار الأغراض والوسائل التي تحددها بنفسيهما؛ وترد التفاصيل المتعلقة بأنشطة معالجة البيانات لدى هاتين الشركتين في سياسات الخصوصية الخاصة بهما.

٥ مدد الاحتفاظ ⌚

يُحتفظ ببياناتكم الشخصية طوال المدة اللازمة للغرض الذي تُعالج من أجله والمنصوص عليها في التشريعات ذات الصلة. وعند انقضاء هذه المدد أو زوال الأسباب التي تستوجب المعالجة، تُحذف بياناتكم الشخصية أو تُتلف أو تُجعل مجهولة الهوية تلقائياً خلال فترات إتلاف دورية لا تتجاوز ستة أشهر، وذلك وفقاً للائحة المتعلقة بحذف البيانات الشخصية أو إتلافها أو جعلها مجهولة الهوية، وسياسة الاحتفاظ بالبيانات الشخصية وإتلافها المعتمدة لدى شركتنا.

فئة البيانات	مدة الاحتفاظ
أمن العمليات وسجلات الدخول	سنتان (٢)
ملفات تعريف الارتباط	المدد المحددة لكل ملف تعريف ارتباط في سياسة ملفات تعريف الارتباط
سجلات تفضيلات ملفات تعريف الارتباط والموافقة	طوال مدة سريان الموافقة، و٣ (ثلاث) سنوات اعتباراً من تاريخ سحب الموافقة أو انتهائها
طلبات التواصل والمراسلات	سنتان (٢) اعتباراً من تاريخ البتّ في الطلب؛ وفي حال تحوّل الطلب إلى علاقة تعاقدية، ١٠ (عشر) سنوات اعتباراً من نهاية السنة التي انتهت فيها العلاقة التعاقدية، عملاً بالمادة ٨٢ من قانون التجارة التركي رقم ٦١٠٢
الإجراءات القانونية والطلبات الرسمية	مدة التقادم ذات الصلة اعتباراً من تاريخ البتّ النهائي في النزاع أو الطلب (١٠ عشر) سنوات بوجه عام

٦ أمان البيانات 🔒

تتخذ شركتنا، عملاً بالمادة ١٢ من القانون، التدابير التقنية والإدارية اللازمة لضمان مستوى أمني مناسب، بهدف منع المعالجة غير المشروعة لبياناتكم الشخصية ومنع الوصول غير المشروع إليها، وضمان حفظ بياناتكم. وتشمل هذه التدابير ما يلي:

- نقل البيانات بشكل مشفّر باستخدام بروتوكولات التشفير الآمنة
- التفويض والتحكم في الوصول، والاحتفاظ بسجلات الوصول
- جدران الحماية وأنظمة كشف التسلل
- تعهدات السرية المأخوذة من الموظفين
- العقود المبرمة مع معالجي البيانات والمتضمنة التزامات أمن البيانات

في حال حصول الغير على بياناتكم الشخصية المعالجة بطرق غير قانونية، يتم إخطار المجلس بذلك في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه **٧٢ ساعة**، كما يتم إخطاركم في أقصر مدة معقولة، وذلك عملاً بالفقرة الخامسة من المادة ١٢ من القانون وقرار مجلس حماية البيانات الشخصية المؤرخ ٢٤.٠١.٢٠١٩ والمرقم ٢٠١٩/١٠.

٧ حقوقكم بموجب المادة ١١ من القانون

عملاً بالمادة ١١ من القانون، يحق لكم، من خلال التقدم بطلب إلى شركتنا:

ب طلب معلومات بشأن بياناتكم الشخصية إذا كانت قد عولجت،

ا معرفة ما إذا كانت بياناتكم الشخصية تُعالج أم لا،

د معرفة الأطراف الثالثة التي نُقلت إليها بياناتكم الشخصية داخل البلاد أو خارجها،

ج معرفة الغرض من معالجة بياناتكم الشخصية وما إذا كانت تُستخدم بما يتوافق مع غرضها،

و طلب حذف بياناتكم الشخصية أو إتلافها في إطار الشروط المنصوص عليها في المادة ٧ من القانون،

هـ طلب تصحيح بياناتكم الشخصية في حال معالجتها بشكل ناقص أو غير صحيح،

ح الاعتراض على نشوء نتيجة في غير صالحكم من خلال تحليل بياناتكم المعالجة حصراً بواسطة أنظمة آلية،

ز طلب إخطار الأطراف الثالثة التي نُقلت إليها بياناتكم الشخصية بالإجراءات المتخذة وفقاً للبيندين (هـ) و(و)،

ط المطالبة بالتعويض عن الضرر في حال تعرّضكم لضرر بسبب المعالجة غير القانونية لبياناتكم الشخصية

وفيما يتعلق بأنشطة معالجة البيانات القائمة على الموافقة الصريحة، يمكنكم سحب الموافقة التي منحتها في أي وقت، وبالسهولة نفسها التي مُنحت بها، عبر لوحة تفضيلات ملفات تعريف الارتباط. ولا يؤثر سحب الموافقة على المعالجات التي تمت بصورة مشروعة حتى تاريخ السحب.

٨ طريقة تقديم الطلب

يمكنكم إرسال طلباتكم المتعلقة بالحقوق المذكورة أعلاه إلى شركتنا بإحدى الطرق التالية، وفقاً للبلاغ المتعلق بإجراءات ومبادئ تقديم الطلبات إلى المسؤول عن البيانات:

♦ بموجب عريضة موقعة بخط اليد، تُسلّم شخصياً باليد أو عن طريق كاتب العدل، إلى عنواننا الوارد في القسم ١،

♦ من خلال عنوان البريد الإلكتروني المسجّل الخاص بكم إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجّل الخاص بنا

karubenerji@hs01.kep.tr

- ♦ موقعاً بتوقيع إلكتروني آمن أو بتوقيع عبر الهاتف المحمول إلى العنوان kvkk@karub.com.
- ♦ من عنوان بريدكم الإلكتروني الذي سبق أن أبلغتم به شركتنا والمسجل في نظامنا إلى العنوان kvkk@karub.com.

يمكنكم الوصول إلى نموذج طلب صاحب البيانات المُعدّ لتسهيل تقديم طلبكم عبر العنوان <https://karub.com/tr/kvkk>؛ واستخدام النموذج ليس إلزامياً.

يجب أن يُقدّم الطلب باللغة التركية وأن يتضمن المعلومات التالية:

أ الاسم واللقب، والتوقيع إذا كان الطلب كتابياً،

ب رقم الهوية الوطنية التركية لمواطني الجمهورية التركية؛ وبالنسبة للأجانب: الجنسية ورقم جواز السفر أو رقم الهوية إن وُجد،

ج عنوان محل الإقامة أو مكان العمل المعتمد للتبليغ،

د عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف ورقم الفاكس المعتمدة للإخطار، إن وُجدت،

ه موضوع الطلب، والمعلومات والوثائق المتعلقة به إن وُجدت.

في حال تقديم الطلب من قبل شخص ثالث نيابةً عن صاحب البيانات، يجب إرفاق وكالة تتضمن تفويضاً خاصاً بتقديم الطلب. ويجوز لشركتنا طلب معلومات إضافية بهدف التحقق مما إذا كان مقدّم الطلب هو صاحب البيانات المعني، وتوضيح المسائل الواردة في الطلب.

يُبتّ في طلبكم مجاناً في أقرب وقت ممكن بحسب طبيعة الطلب، وفي موعد أقصاه **ثلاثون (٣٠) يوماً**. غير أنه في حال تقديم الرد كتابياً، لا يُستوفى أي رسم حتى عشر صفحات؛ ويجوز استيفاء رسم المعاملة المحدد في المادة ٧ من البلاغ عن كل صفحة تزيد على عشر صفحات، وفي حال تقديم الرد على وسيط تسجيل مثل قرص مدمج أو ذاكرة فلاش، يجوز استيفاء رسم لا يتجاوز تكلفة وسيط التسجيل. وفي حال كان الطلب ناشئاً عن خطأ من شركتنا، يُردّ الرسم المستوفى. وتبقى الحالات الاستثنائية المنصوص عليها في المادة ٢٨ من القانون محفوظة.

في حال رفض طلبكم، أو اعتباركم الرد المقدم غير كافٍ، أو عدم الرد خلال المدة المحددة، يمكنكم تقديم شكوى إلى مجلس حماية البيانات الشخصية، عملاً بالمادة ١٤ من القانون، خلال **ثلاثين (٣٠) يوماً** من تاريخ علمكم بالرد، وفي جميع الأحوال خلال **ستين (٦٠) يوماً** من تاريخ تقديم الطلب.

٩ 🌐 الزوار الذين يصلون إلى الموقع من المنطقة الاقتصادية الأوروبية والمملكة المتحدة

إضافةً إلى القانون، قد تنطبق أيضاً، بالقدر الذي تكون فيه قابلة للتطبيق، اللائحة العامة لحماية البيانات للاتحاد الأوروبي («**اللائحة العامة لحماية البيانات**»)، واللائحة العامة لحماية البيانات للمملكة المتحدة وقانون حماية البيانات لعام ٢٠١٨ (ويشار إليهما معاً بـ «**اللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة**»)، على معالجة البيانات الشخصية للزوار الذين يصلون إلى الموقع من المنطقة الاقتصادية الأوروبية («**المنطقة الاقتصادية الأوروبية**») أو المملكة المتحدة، بما في ذلك الإصدار الإنجليزي من الموقع الإلكتروني. ويكتمل هذا القسم الأقسام السابقة فيما يتعلق بهؤلاء الزوار؛ وتسري مدد الاحتفاظ المذكورة أعلاه (القسم ٥) والإيضاح المتعلق باتخاذ القرارات الآلية (القسم ٢) على هؤلاء الزوار أيضاً.

● ٩.١. الأسس القانونية للمعالجة

فئة البيانات (القسم ٢)	الأساس بموجب المادة ١٦ (١) من اللائحة العامة لحماية البيانات / اللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة
أمن العمليات	المادة ١٦ (١) (و) المصلحة المشروعة (أمن الموقع الإلكتروني والبنية التحتية لتقنية المعلومات)
بيانات ملفات تعريف الارتباط الضرورية والتفضيلات	المادة ١٦ (١) (و) المصلحة المشروعة (التشغيل التقني للموقع الإلكتروني) المادة ١٦ (١) (ج) فيما يتعلق بسجلات الموافقة: الالتزام بإثبات وجود الموافقة (المادة ١٧ (١))
ملفات تعريف الارتباط التحليلية والوظيفية والتسويقية	المادة ١٦ (١) (أ) · الموافقة وفيما يتعلق بوضع ملفات تعريف الارتباط على جهازكم وقراءتها، تُشترط الموافقة أيضاً بموجب التشريعات الوطنية المنقذة للمادة ٣٥ (٣) من توجيه الاتحاد الأوروبي بشأن الخصوصية الإلكترونية (التوجيه رقم ٢٠٠٢/٥٨ الصادر عن الجماعة الأوروبية)، والمادة ٦ من لائحة الخصوصية والاتصالات الإلكترونية في المملكة المتحدة لعام ٢٠٠٣
طلبات التواصل	المادة ١٦ (١) (ب) اتخاذ خطوات سابقة للتعاقد بناءً على طلبكم المادة ١٦ (١) (و) فيما يتعلق بطلبات المعلومات العامة: المصلحة المشروعة
الإجراءات القانونية والطلبات الرسمية	المادة ١٦ (١) (و) المصلحة المشروعة المتعلقة بإنشاء المطالبات القانونية أو ممارستها أو الدفاع عنها، والوفاء بالالتزامات الناشئة عن القانون التركي المادة ١٦ (١) (ج) فيما يتعلق بالالتزامات الناشئة عن قانون الاتحاد الأوروبي أو قانون المملكة المتحدة

فيما يتعلق بالمعالجات القائمة على المصلحة المشروعة، يمكنكم طلب معلومات بشأن تقييم الموازنة بين المصالح الذي تم إجراؤه.

● ٩.٢. حقوقكم

بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات واللائحة العامة لحماية البيانات في المملكة المتحدة، تتمتعون بالحق في الوصول إلى بياناتكم الشخصية وتصحيحها وحذفها وتقييد معالجتها ونقلها، كما يحق لكم الاعتراض على المعالجات القائمة على المصلحة المشروعة. وفيما يتعلق بالمعالجات القائمة على الموافقة، يمكنكم سحب موافقتكم في أي وقت عبر لوحة تفضيلات ملفات تعريف الارتباط. ويمكنكم إرسال طلباتكم عبر القنوات الواردة في القسم ٨ **باللغة التركية أو الإنجليزية**؛ ولا تُشترط الشروط الشكلية المذكورة في القسم ٨ بالنسبة لهذه الطلبات، ويتم الرد على الطلبات كقاعدة عامة خلال **شهر واحد (١)**.

● ٩.٣. الحق في تقديم شكوى إلى السلطة الرقابية

يجوز للزوار في المملكة المتحدة تقديم شكوى إلى مكتب مفوض المعلومات (<https://ico.org.uk>)، ويجوز للزوار في المنطقة الاقتصادية الأوروبية تقديم شكوى إلى السلطة الرقابية لحماية البيانات في الدولة العضو في المنطقة الاقتصادية الأوروبية التي يقع فيها محل إقامتهم المعتاد أو مكان عملهم أو مكان وقوع المخالفة المزعومة. ولا يؤثر هذا الحق على حقكم في تقديم شكوى إلى مجلس حماية البيانات الشخصية عملاً بالمادة ١٤ من القانون.

● ٩.٤. عمليات النقل الدولية

تُجمع البيانات الشخصية للزوار الذين يصلون إلى الموقع من المنطقة الاقتصادية الأوروبية والمملكة المتحدة مباشرةً من قبل شركتنا المقيمة في تركيا. وقد تُننت عمليات النقل اللاحقة التي تجريها شركتنا في القسم ٤.٢. ويمكنكم طلب معلومات بشأن الضمانات المناسبة المطبقة على عمليات النقل هذه والحصول على نسخة منها عبر القنوات الواردة في القسم ٨.

● ٩.٥. إحصاءات صفحة لينكد إن

فيما يتعلق بإحصاءات الصفحة الخاصة بصفحتنا على لينكد إن، تحمل شركتنا وشركة لينكد إن أيرلندا أنليميتد كومباني صفة المسؤولين المشتركين عن البيانات عملاً بالمادة ٢٦ من اللائحة العامة لحماية البيانات. وقد تحمّلت لينكد إن المسؤولية الرئيسية فيما يتعلق بالالتزامات الناشئة في هذا الإطار، ويمكنكم الاطلاع على معلومات تفصيلية في سياسة الخصوصية الخاصة بشركة لينكد إن.